

# Chronis io

- FR Notice utilisateur
- **DE** Gebrauchsanleitung





# Français



Par la présente, Somfy déclare que l'appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Une déclaration de conformité est mise à disposition à l'adresse Internet www.somfy.com/ce. Images non contractuelles.



(i) Remarque

# **D**EUTSCH



Hiermit erklärt Somfy, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG übereinstimmt. Die Konformitätserklärung ist unter der Internetadresse www.somfy.com/ce verfügbar. Abbildungen ohne Gewähr.



(i) Hinweis

# 2

# SOMMAIRE

1. Introduction	1	6. Ins
2. Sécurité	2	6.1
2.1. Sécurité et responsabilité	2	6.2
2.2. Consignes spécifiques de sécurité	2	6.3
2.3. Compatibilité	2	
3. Contenu	2	<b>7. Ut</b> 7.1.
4. La Chronis io en détails	3	7.2.
4.1. Face avant	3	7.3.
4.2. Écran en mode manuel	3	7.4.
4.3. Écran en mode automatique	3	
<ol> <li>4.4. Écran en mode simulation de présent</li> </ol>	ce 3	7.5.
4.5. Face arrière	3	
5. Mise en service	4	8. As
<ol><li>5.1. Mise en place et remplacement des p</li></ol>		Que
500.5	4	9. Do
5.2. Configuration initiale	4	
<ol><li>5.3. Ajout ou suppression d'une Chronis id une application</li></ol>	oà 6	
5.4. Réglage initial des paramètres de dat	te 6	

5.5. Programmation des jours de la semaine 7

6. Installation	10
6.1 Préconisations	10
6.2 Fixation du support mural	10
6.3 Clippage et déclippage de la Chronis i	0
de son support mural	10
7. Utilisation	11
7.1. Mode manuel <b>O</b> off	11
7.2. Mode automatique <b>O</b> on	11
7.3. Mode simulation de présence	12
<ol> <li>7.4. Modification de la programmation des jours de la semaine</li> </ol>	12
7.5. Modification des paramètres de date	
heure	12
8. Astuces et conseils	13
Questions sur la Chronis io ?	13
9. Données techniques	13

# 1. INTRODUCTION

La Chronis io est une commande murale sans fil qui permet de piloter une ou plusieurs applications en même temps et utilisant la technologie radio io-homecontrol®\* telles que les stores, les volets roulants, les lumières, les fenêtres de toit, etc...

La Chronis io peut être utilisée de 3 manières : soit en mode manuel, soit en mode automatique, soit en mode simulation de présence.

Le mode manuel 🕲 off permet d'envoyer des ordres ponctuels à une ou plusieurs applications de la maison et de désactiver la programmation des ordres automatiques.

Le mode automatique 🖰 on permet de piloter automatiquement une ou plusieurs applications, après avoir créé les programmations de la semaine, jour par jour, appelées : ordres automatiques. Jusqu'à 4 ordres automatiques peuvent être enregistrés par jour de la semaine.

Les ordres ponctuels à une ou plusieurs applications sont également possibles.

Le mode simulation de présence permet de piloter automatiquement une ou plusieurs applications, en modifiant de façon aléatoire (de + 1 à + 30 mn) l'horaire de déclenchement des ordres programmés en mode automatique. Ce mode est notamment indiqué dans le cas d'une absence prolongée pour simuler une présence dans la maison.

Les ordres ponctuels à une ou plusieurs applications sont également possibles.

(\*) io-homecontrol® : Système de radiocommande développé par Somfy et ses partenaires de l'association io-homecontrol®. Ce système pilote les moteurs et automatismes de la maison qui intègrent cette technologie (protocole radio).

Pour plus d'informations sur la technologie io-homecontrol®, nous vous remercions de consulter le site Internet www.io-homecontrol.com.



# 2. SÉCURITÉ

## 2.1. Sécurité et responsabilité

Avant d'installer et d'utiliser ce produit, lire attentivement cette notice.

Toute utilisation hors du domaine d'application défini par Somfy est interdite. Elle entraînerait, comme tout irrespect des instructions figurant dans cette notice, l'exclusion de la responsabilité et de la garantie Somfy.

Avant toute installation, vérifier la compatibilité de ce produit avec les équipements et accessoires associés.

#### 2.2. Consignes spécifiques de sécurité

Ne pas laisser la Chronis io à la portée des enfants.

Pour ne pas endommager le produit :

- 1) Éviter les chocs!
- 2) Éviter les chutes!
- 3) Ne pas faire de projection de liquide ni l'immerger.
- 4) Ne pas utiliser de produits abrasifs ni de solvants pour le nettoyer. Sa surface peut être nettoyée à l'aide d'un chiffon doux et sec.



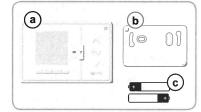
#### 2.3. Compatibilité

Conformément à la norme EN 12453, relative à la sécurité d'utilisation des portes et portails motorisés, l'utilisation de la Chronis io pour la commande d'un automatisme de porte de garage ou de portail sans visibilité de l'utilisateur, nécessite obligatoirement l'installation d'un dispositif de sécurité type cellule photoélectrique sur cet automatisme. Dans le cas de non-respect de ces instructions, Somfy se libère de toute responsabilité des dommages qui peuvent être engendrés.

⚠ L'utilisation de la Chronis io pour la commande d'un dispositif d'alarme est interdite.

## 3. CONTENU

- (a) Chronis io
- 1
- (b) Support mural
- 1
- c Piles de type AAA (LR03) 2



FR

# 4. LA CHRONIS IO EN DÉTAILS

#### 4.1. Face avant

- (d) Écran
- e) Curseur de sélection de mode :
  - mode automatique (9 on
  - mode simulation de présence
- (f) Touche (monter, allumer, ouvrir, orienter et augmenter l'éclairage ou le chauffage)
- (g) Touche my (stopper, aller en position favorite [my] : exclusivement pour les produits Somfy)
- (h) Touche (descendre, éteindre, fermer, orienter et diminuer l'éclairage ou le chauffage)
- (i) Touche de navigation vers la gauche (
- Pour modifier le paramètre sélectionné lors des réglages (I) Touche de navigation vers la droite > (Un appui maintenu sur ces touches fait défiler les caractères plus rapidement)
- (j) Touche retour 5
  - Pour revenir à l'étape précédente lors des réglages
- (k) Touche OK/Menu ok/menu
  - Pour sélectionner un menu, sélectionner un paramètre, et passer à l'étape suivante lors des

#### 4.2. Écran en mode manuel

- (m) Symbole pile faible :
- (n) Heure courante

# 4.3. Écran en mode automatique

- M Symbole pile faible :
- n Heure courante
- o Jours de la semaine :

Mo = lundi, Tu = mardi, We = mercredi, Th = jeudi, Fr = vendredi, Sa = samedi, Su = dimanche

- Ordres automatiques programmés (1 01 à 4 04)
- Horaire choisi pour le déclenchement de l'ordre : heure fixe ou « crépuscule » C
- (r) Ordre qui se déclenchera à l'horaire choisi : , my, ...

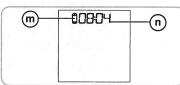
#### 4.4. Écran en mode simulation de présence

Écran similaire au mode automatique

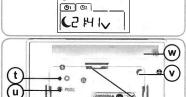
(s) Mode simulation de présence :

#### 4.5. Face arrière

- (t) Bouton INSTAL
- (u) Bouton PROG
- (v) 2 logements pour les picots de centrage du support
- (w) Logement des piles
- (x) 4 clips de fixation du support mural

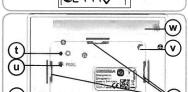






000:04

Mo Tu We Th



**(**d)

Copyright © 2013 Somfy SAS. All rights reserved.

# 5. MISE EN SERVICE

Avant d'effectuer la mise en service de la Chronis io, chaque moteur doit avoir été programmé par un installateur, à partir d'un point de commande individuel io ou d'un outil de réglage, et les fins de courses doivent être réglées.

La notice ne décrit que la mise en service à l'aide d'un point de commande io individuel de type Smoove io. Pour une mise en service à l'aide de tout autre point de commande io, se référer à la notice correspondante.

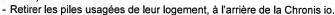
#### 5.1. Mise en place et remplacement des piles

⚠ Ne jamais utiliser de piles rechargeables.

igwedge Remplacer les piles quand le symbole (igliup) apparaît sur l'écran.

♠ En cas d'absence d'alimentation prolongée (> 2 min) (piles usées ou retirées), il faudra effectuer de nouveau le réglage de la date et de l'heure. Les autres réglages sont sauvegardés

 Déclipper la Chronis io du support mural (voir chapitre Clippage et déclippage de la Chronis io de son support mural).



- Insérer 2 piles de type AAA (LR03) dans la trappe, en respectant la polarité indiquée.

- A l'insertion des piles, l'affichage s'allume..

⚠ Veiller à séparer les piles et batteries des autres types de déchets et à les recycler via votre système local de collecte.

区

2 x LR03

**AAA 1,5 V** 



Après 5 secondes d'inactivité, le rétro-éclairage de la Chronis io s'éteint automatiquement. Après 2 minutes d'inactivité, l'affichage de la Chronis io s'éteint automatiquement.

#### 5.2. Configuration initiale

La configuration initiale de la Chronis io permet de la paramétrer selon l'application ou les applications pilotées, en sélectionnant un mode de pilotage de l'application, un réglage des répétitions des trames radio, et un mode de pilotage spécifique pour moteur autonome.

## Mode de pilotage de l'application :

4 modes de pilotage sont disponibles, à modifier en fonction de l'application pilotée :

- «MODE STD: 1»: Pour piloter toutes les applications io-homecontrol<sup>®</sup>, par exemple les volets roulants, les fenêtres, les portes de garage, les portails.
- « MODE DIM : 2 » : Recommandé pour piloter les lumières et le chauffage avec variation.
- « M00E TILT1: 3 »: Recommandé pour piloter les stores vénitiens extérieurs et les volets roulants à lames orientables.
- « MODE TILT2 : 4 » : Recommandé pour piloter les stores vénitiens intérieurs.

## Réglage des répétitions des trames radio :

Selon la configuration de l'installation, le nombre de répétitions des trames radio (en mode automatique et simulation de présence) peut être augmenté. 5 réglages sont disponibles : « RADIO : 1 » pour 1 répétition, « RADIO : 2 » pour 2 répétitions, « RADIO : 3 » pour 3 répétitions, « RADIO : 4 » pour 4 répétitions et « RADIO : 5 » pour 5 répétitions.

Plus le nombre de répétitions est élevé, plus l'autonomie des piles est dégradée.

## Mode de pilotage pour moteur autonome :

Si un moteur autonome est piloté par la Chronis io : choisir l'option « SOLAR MOTOR : YES ».

#### D'origine, la Chronis io est configurée :

- en mode de pilotage de l'application standard : « MODE STD : 1 ».
- en réglage des répétitions des trames radio standard : « RADIO : 1 »
- en mode de pilotage pour moteur non autonome : « SOLAR MOTOR : NO ».

MODE

Suivre la procédure ci-dessous uniquement si au moins un de ces paramètres doit être modifié, pour afficher la version du logiciel, ou pour remettre la Chronis io en configuration d'origine. Sinon passer au chapitre *Ajout ou suppression d'une Chronis io à une application*.

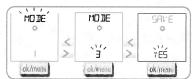
- Pendant le paramétrage du mode de pilotage de l'application et du mode de pilotage spécifique pour moteur autonome, les appuis sur les touches , my, v sont possibles et permettent de tester le comportement de l'application.
- Appuyer sur le **bouton INSTAL** situé à l'arrière de la Chronis io.
- Le mode de pilotage de l'application clignote.
- Les paramètres apparaissent dans l'ordre suivant :

MODE < > RADIO < > SOLAR MOTOR < > SOFT < > RESET < > EXIT < > MODE ...

- Pour accéder à un autre paramètre, utiliser les touches de navigation < ou >:
  - Pour changer le mode de pilotage de l'application :
    - Sélectionner « MODE » et appuyer sur OK : le réglage en cours clignote.
    - Choisir un autre réglage à l'aide de € ou > et appuyer sur OK.
    - Choisir « SAUE : YES » pour enregistrer ce réglage (ou « SAUE : N0 » à l'aide de 

      ou 

      pour ne pas enregistrer et revenir à l'étape précédente) et appuyer sur OK.



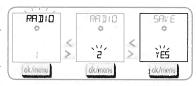
- Pour changer le réglage des répétitions des trames radio :
  - Sélectionner « RADIO » et appuyer sur OK : le réglage en cours cliquote.
  - Choisir un autre réglage à l'aide de 

    ou 

    et appuyer sur OK.
  - Choisir « SAUE : YES » pour enregistrer ce réglage (ou « SAUE : NO » à l'aide de 

    ou 

    pour ne pas enregistrer et revenir à l'étape précédente) et appuyer sur OK.

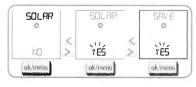


- · Pour piloter un moteur autonome :
  - Sélectionner « SOLAR MOTOR » et appuyer sur OK : le réglage en cours clignote.
  - Choisir « SOLAR MOTOR : YES » à l'aide de « ou » et appuyer sur OK.
  - Choisir « SAVE : YES » pour enregistrer ce réglage (ou « SAVE : NO » à l'aide de 

    ou

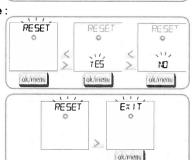
    pour ne pas enregistrer et revenir à l'étape précédente) et appuyer sur OK.





SOFT

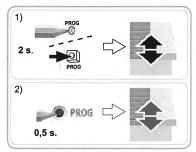
- Pour remettre la Chronis io en paramétrage d'origine :
- (i) Les applications restent associées à la Chronis io.
  - Sélectionner « RESET »et appuyer sur OK.
  - Choisir « RESET : YES » pour effacer les réglages effectués (ou « RESET : № » à l'aide de < ou > pour conserver les réglages) et appuyer sur OK.
  - Reprendre la mise en service complète de la Chronis io.
  - · Pour terminer la procédure :
    - Sélectionner « EXIT » et appuyer sur OK : la Chronis io sort de la procédure de configuration initiale.



2

## 5.3. Ajout ou suppression d'une Chronis io à une application

- ① La procédure à suivre pour ajouter ou supprimer une Chronis io est identique.
- Appuyer (≈ 2 s) sur le bouton PROG. du point de commande io individuel déjà associé jusqu'au va-etvient de l'application : le mode programmation est activé pendant 10 min.
- Faire un appui bref sur le bouton PROG. de la Chronis io : l'application effectue un va-et-vient, la Chronis io est ajoutée ou supprimée.
- Pour ajouter ou supprimer la Chronis io à d'autres applications, recommencer la procédure.



# 2

#### 5.4. Réglage initial des paramètres de date et heure

Lors de la première sélection du mode automatique ou simulation de présence (curseur sur 🔘 on ou sur 🛍 ), le réglage des paramètres de date et heure est activé directement : « 💃 » (Réglage) et « YEAR » (Année) s'affichent sur l'écran, l'année clignote (c'est le premier paramètre à régler).

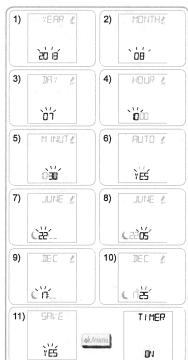
- Pour modifier ces paramètres ultérieurement, voir chapitre « Modification des paramètres de date et heure ».
  - À chaque étape, le paramètre à régler clignote.
- Pour modifier le paramètre, appuyer sur 

  ✓ ou 

  ✓ (un appui maintenu fait défiler les caractères plus rapidement).
- Pour valider le paramètre et passer au paramètre suivant, appuyer sur OK.

#### Les paramètres apparaissent dans l'ordre suivant :

- 1) L'année courante « YEAR ».
- 2) Le numéro du mois courant « MONTH ».
- 3) Le numéro du jour courant « DAY ».
- 4) L'heure courante « HOUR ».
- 5) Les minutes courantes « MINUT ».
- Le changement d'heure automatique entre l'heure d'été et l'heure d'hiver « AUTO TIME SET »\*.
- 7) L'heure du crépuscule au solstice d'été « JUNE »\*\*.
- 8) Les minutes du crépuscule au solstice d'été « JUNE »\*\*.
- 9) L'heure du crépuscule au solstice d'hiver « DEC »\*\*.
- 10)Les minutes du crépuscule au solstice d'hiver « DEC »\*\*.
- Les horaires des crépuscules doivent se situer uniquement entre 6h00 et 23h00.
- Un appui sur la touche retour permet de revenir sur l'étape précédente.
- 11) L'écran affiche « SAVE : YES ». Pour terminer et enregistrer le réglage des paramètres, appuyer sur OK. La Chronis io revient au mode sélectionné par le curseur.
- Choisir « SAVE : NO » et appuyer sur OK pour recommencer la procédure de réglage des paramètres de date et heure depuis le début.



FR

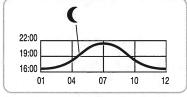
#### \* Changement d'heure entre l'heure d'été et l'heure d'hiver :

Le passage à l'heure d'été s'effectue le dernier dimanche de mars et le passage à l'heure d'hiver, le dernier dimanche d'octobre.

- Pour un changement automatique, choisir « AUTO TIME SET : YES ».
- · Pour effectuer le changement manuellement, choisir « AUTO TIME SET : NO ».

## \*\* Crépuscule :

La fonction Crépuscule ( ) permet, en mode automatique et simulation de présence, de faire varier l'horaire de déclenchement d'un ordre au même rythme que l'heure du coucher du soleil, selon la date (voir schéma). Indiquer l'horaire auquel doit être donné l'ordre en Juin (heure du solstice d'été) et en Décembre (heure du solstice d'hiver), la Chronis io recalculera automatiquement l'horaire de crépuscule des autres jours de l'année.



D'origine, la Chronis io est pré-réglée sur le crépuscule de

Chamonix (France): l'horaire du solstice d'hiver est 17 h 25 et celui du solstice d'été est 22 h 05.

## Quelques exemples d'horaire des solstices :

Pays	Ville	Heure en hiver	Heure en été	Pays	Ville	Heure en hiver	Heure en été
France	Paris	17h33	22h40	Allemagne	Berlin	16h36	22h23
	Marseille	17h38	21h58	Autriche	Vienne	16h39	21h40
	Lyon	17h33	22h12	Belgique	Bruxelles	17h18	22h46
	Brest	18h02	23h04	Suisse	Bern	17h19	22h08
	Bordeaux	17h58	22h29	Pays Bas	Amsterdam	17h10	22h56
Allemagne	Munich	16h59	21h59	Pologne	Varsovie	16h06	21h50
	Hamburg	16h45	22h26	Espagne	Madrid	18h22	22h21
	Frankfort	17h04	22h23	Italie	Rome	17h13	21h22
	Stuttgart	17h06	22h12	Grèce	Athène	17h39	21h23

#### 5.5. Programmation des jours de la semaine

La Chronis io permet l'envoi automatique d'ordres à une ou plusieurs applications (en mode automatique O on et en mode simulation de présence ), après avoir créé une programmation. Toutes ces applications sont pilotées en même temps.

Pour chaque jour de la semaine, jusqu'à 4 ordres automatiques peuvent être programmés.

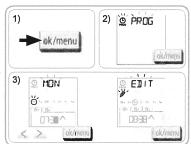
Chacun de ces ordres automatiques peut être :

- · soit A, soit my, soit V
- · à horaire fixe ou au crépuscule C
- (i) La programmation des jours de la semaine peut être faite quelque soit le mode sélectionné avec le curseur.
- Une pré-programmation des jours de la semaine est déjà effectuée d'origine : du lundi au vendredi, ∧ à 7h30, ∨ au crépuscule C et les samedi et dimanche, ∧ à 8h00, ∨ au crépuscule C.

## 5.5.1. Sélection du jour à programmer

- 1) Appuyer sur la touche OK/Menu ok/menu
- À l'affichage de « PROG », appuyer sur OK : le jour courant clignote.
- Appuyer sur les touches de navigation 

   o → pour sélectionner le jour à programmer et appuyer sur OK :
   « EDIT » » (éditer) clignote.



Copyright © 2013 Somfy SAS. All rights reserved.

#### 5.5.2. Édition d'un ordre automatique

- 4) Lorsque « EDIT @ » (éditer) clignote, appuyer sur OK.
- 5) Création ou modification d'un ordre automatique :
- Pour créer un nouvel ordre automatique : appuyer sur 
   ou > pour sélectionner l'ordre vierge et appuyer sur OK, puis passer à l'étape 6. (Si 4 ordres automatiques sont déjà créés, seul l'un de ces ordres peut être modifié).
- Pour modifier un ordre automatique : appuyer sur ou > pour le sélectionner et appuyer sur OK, puis passer à l'étape 6.

#### Sélection de l'horaire

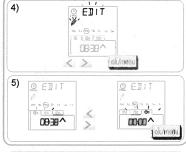
- 6) L'horaire s'affiche et l'option crépuscule Clignote. Appuyer sur ou pour sélectionner l'horaire fixe ou l'option crépuscule\*\* (voir page précédente).
  - Pour éditer un horaire crépusculaire, lorsque l'option crépuscule clignote, appuyer sur OK et passer à l'étape 9.
  - Pour éditer un horaire fixe, lorsque l'horaire clignote, appuyer sur OK et passer à l'étape 7.
- 7) L'heure clignote : appuyer sur **〈** ou **〉** pour changer l'heure et appuyer sur OK.
- 8) Les minutes clignotent : appuyer sur **<** ou **>** pour changer les minutes et appuyer sur OK.

#### Sélection de l'ordre

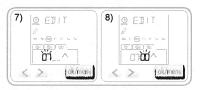
- Un ordre (∧, my, ou ∨) clignote: appuyer sur ⟨ ou > pour choisir un ordre entre ∧, my, et ∨ et appuyer sur OK.
- 10)L'écran affiche « SAVE : YES ». Pour terminer et enregistrer l'édition de l'ordre automatique, appuyer sur OK : le jour courant clignote.
- Choisir « SAVE : NO » et appuyer sur OK pour recommencer la programmation des jours de la semaine depuis l'étape 3.

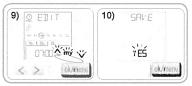
#### Sortie du mode programmation

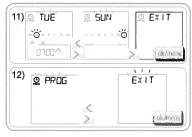
- 11) Le jour courant clignote : appuyer sur ou jusqu'à l'affichage de « EXIT PROG » (après « SUN ») et appuyer sur OK.
- 12) « PROG » clignote : appuyer sur < ou > jusqu'à l'affichage de « EXIT » et appuyer sur OK.











- Pour éditer un autre ordre automatique : après l'étape 10, reprendre la procédure à partir de l'étape 3.
- Pour programmer un autre jour : après l'étape 10, reprendre la procédure à partir de l'étape 3.
- Pour tester la programmation d'un jour, voir chapitre « Vérification de la programmation en mode DEMO ».
- Pour **copier la programmation d'un jour** et l'attribuer à un autre jour, voir chapitre « *Copie de la programmation d'un jour sur un ou plusieurs autres jours* ».
- Pour supprimer un ordre automatique, voir chapitre « Suppression d'un ordre automatique ».

**5.5.3.** Vérification de la programmation en mode DEMO En fin de programmation d'un jour, un test peut être effectué, afin de vérifier les différents ordres automatiques

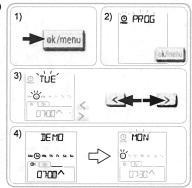
- 1) Appuyer sur la touche OK/Menu ok/menu
- À l'affichage de « PROG », appuyer sur OK : le jour courant cliquote.
- (1) Le mode DEMO est aussi accessible, après l'étape 10, lorsque le jour courant clignote.
- 3) Appuyer sur 

  ou 

  pour sélectionner le jour à vérifier puis appuyer simultanément sur les touches 

  et 

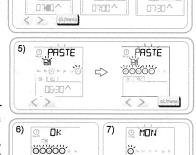
  .
- « DEMO » s'affiche, les ordres programmés du jour sélectionné sont lancés à 1 mn 30 d'intervalle, puis l'écran affiche de nouveau le jour courant qui clignote.



5.5.4. Copie de la programmation d'un jour sur un ou plusieurs jours

La fonction copier/coller permet de recopier toute la programmation d'un jour déjà effectuée et de la coller :

- · soit sur un autre iour.
- · soit sur lundi, mardi, mercredi, jeudi et vendredi,
- · soit sur samedi et dimanche,
- soit sur tous les jours de la semaine.
- 1) Appuyer sur la touche OK/Menu ok/menu.
- À l'affichage de « PROG », appuyer sur OK : le jour courant clignote.
- 4) Appuyer sur Ou pour sélectionner « COPY or pour sélectionner « COPY or pour sélectionner » apparaît et la sélection du jour copié clignote (la copie du jour sélectionné est prête jusqu'à ce qu'elle soit collée). Puis la sélection du jour copié devient fixe, « PRSTE (coller) clignote et la sélection clignote sur un autre jour.
- (i) La sélection clignote dans cet ordre :
- jour par jour (ex. : Tu ➤ We),
- puis du lundi au vendredi (Mo Tu We Th Fr),
- puis le samedi et le dimanche (Sa Su),
- puis tous les jours (Mo Tu We Th Fr Sa Su)...
- Appuyer sur ( ou ) pour déplacer la sélection sur le ou les jours sur lesquels on souhaite coller la programmation et appuyer sur OK.
- 6) « PASTE OK » apparaît, la sélection du ou des jours choisis clignote : la programmation est recopiée sur ce ou ces jours.
- 7) Puis l'écran affiche le premier de ces jours qui clignote.
- Pour recopier la programmation d'un autre jour, recommencer la procédure.



,0, □k

2 O PROG

4) COPY

3) O MON

0730^

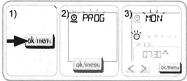
O PASTÉ

07:30^

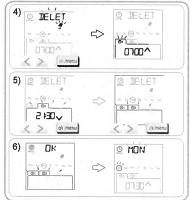
ŏʻ

**5.5.5.** Suppression d'un ordre automatique ou de tous les ordres automatiques d'un jour Lorsqu'un jour a été programmé, on peut supprimer soit un seul ordre automatique à la fois, soit tous ses ordres automatiques en même temps :

- 1) Appuyer sur la touche OK/Menu ok/menu.
- À l'affichage de « PROG », appuyer sur OK : le jour courant clignote.



- 5) Appuyer sur **<** ou **>** pour sélectionner :
- · soit un seul ordre automatique à supprimer.
- soit tous les ordres automatiques de ce jour à supprimer.
- Les ordres clignotent d'abord l'un après l'autre, puis tous ensemble, puis de nouveau le premier clignote...
- 6) Une fois l'ordre ou tous les ordres sélectionnés, appuyer sur OK: « DELET OK » apparaît et la sélection clignote. Puis l'écran affiche le jour courant qui clignote: la sélection est supprimée (l'ordre choisi ou tous les ordres du jour).



# 2

# 6. INSTALLATION

#### 6.1 Préconisations

Le support mural de la Chronis io doit être installé à un endroit central par rapport aux produits à commander. Choisir un endroit accessible et permettant une consultation et un usage aisé. Le bâtiment dans lequel le produit est utilisé peut réduire la portée radio. La portée radio est de 20 m à travers 2 murs en béton. Contrôler la portée radio avant de fixer le support mural de la Chronis io.

L'utilisation d'appareils radios (par exemple un casque radio Hi-Fi) utilisant la même fréquence peut engendrer des interférences et réduire les performances du produit.

Ne jamais installer le produit à proximité ou sur des surfaces métalliques, ceci peut réduire la portée radio.

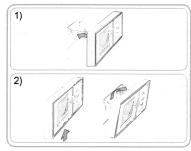
#### 6.2 Fixation du support mural

- Somfy recommande d'installer le produit à une hauteur comprise entre 1 m et 1 m 50 pour une meilleure lisibilité de l'écran.
- (i) Le support mural doit être positionné sur une surface plane.
- Marquer l'emplacement des vis en positionnant le support mural.
- Percer, puis fixer le support avec soit 2 vis de 4 mm, soit 2 vis de 3 mm.
- (i) Les têtes de vis ne doivent pas dépasser du support.



#### 6.3 Clippage et déclippage de la Chronis io de son support mural

- Placer la Chronis io sur le support à l'aide des picots de centrage et appuyer pour la clipper sur le support.
- Pour déclipper la Chronis io de son support, la pousser légèrement vers le haut et la basculer en tirant vers soi.



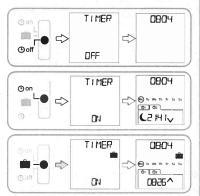
#### 7. UTILISATION

Pour changer de mode, déplacer le curseur de sélection de mode :

· Mode manuel O off

· Mode automatique (5 on

Mode simulation de présence



#### 7.1. Mode manuel @ off

Le mode manuel Ooff de la Chronis io permet :

- · d'envoyer un ordre ponctuel à l'application ou aux applications associées.
- · de désactiver la programmation des ordres automatiques.

En mode manuel O off l'heure courante reste affichée.

#### 7.1.1. Touche my

- Lorsque la position favorite a été programmée et que la ou les applications sont à l'arrêt, faire un appui bref sur **my** : la ou les applications s'activent jusqu'à la position favorite (my).
- Lorsque la ou les applications sont en mouvement, un appui bref sur my stoppe leur mouvement.

# 7.1.2. Touches ∧ / ∨

Selon le type d'application pilotée, paramétrer le mode de pilotage correspondant (voir chapitre « Configuration initiale ») :

- En « MODE STD : 1 » :
- Appui bref ou long : monter, allumer, ouvrir / descendre, éteindre, fermer.
- En « MODE DIM : 2 » :
- Appui bref : allumer / éteindre complètement la lumière ou le chauffage.
- Appui long (> 0,5 s): augmenter / diminuer la lumière ou le chauffage.
- En « MODE TILT1 : 3 » :
  - Appui bref: orienter les lames des stores vénitiens extérieurs ou des volets roulants à lames orientables.
- Appui long (> 0,5 s): monter / descendre complètement les stores vénitiens extérieurs ou les volets roulants à lames orientables.
- En « MODE TILT2 : 4 » :
  - · Appui bref : monter / descendre les stores vénitiens intérieurs.
  - · Appui long : orienter les lames des stores vénitiens intérieurs.

# 7.2. Mode automatique (9 on

Le mode automatique O on de la Chronis io permet :

- · d'envoyer un ordre ponctuel à l'application ou aux applications associées.
- de piloter automatiquement la ou les applications associées grâce à une programmation d'ordres automatiques selon les jours de la semaine.
- Programmer les ordres automatiques pour chaque jour de la semaine (voir chapitre « *Programmation des jours de la semaine* »).

Ľ.,

0804

En mode automatique (9 on sont affichés :

- l'heure et le jour courant
- le nombre d'ordres automatiques programmés ce jour
- le prochain ordre automatique prévu ce jour (ou un espace vierge quand tous les ordres programmés du jour ont été lancés).



- Pour consulter l'ensemble des ordres automatiques programmés, naviguer de l'un à l'autre à l'aide
- Pour stopper un ordre automatique en cours d'exécution, appuyer sur la touche stop/my.
- (i) Les appuis ponctuels sur les touches  $\wedge$ , my,  $\vee$  sont toujours possibles en mode automatique.

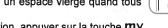
#### 7.3. Mode simulation de présence

Le mode simulation de présence de la Chronis io :

- permet d'envoyer un ordre ponctuel à l'application ou aux applications associées.
- modifie de manière aléatoire l'horaire de déclenchement des ordres automatiques programmés dans le mode automatique, dans une fourchette de + 1 à + 30 minutes.

Ce mode est notamment indiqué dans le cas d'une absence prolongée du domicile pour simuler une présence

- Programmer les ordres automatiques pour chaque jour de la semaine (voir chapitre « Programmation des jours de la semaine »).
- En mode simulation de présence sont affichés :
  - l'heure et le jour courant
  - le symbole (simulation de présence)
  - le nombre d'ordres automatiques programmés ce jour
  - le prochain ordre automatique prévu ce jour (ou un espace vierge quand tous les ordres programmés du jour ont été lancés).



- Pour stopper un ordre automatique en cours d'exécution, appuyer sur la touche my.
- Les appuis ponctuels sur les touches ∧, my, ∨ sont toujours possibles en mode simulation de présence.

#### 7.4. Modification de la programmation des jours de la semaine

Voir chapitre « Programmation des jours de la semaine ».

#### 7.5. Modification des paramètres de date et heure

- 1) Appuyer sur la touche OK/Menu ok/menu.
- 2) À l'affichage de « PROG », appuyer sur > pour afficher « SET », et appuyer sur OK.

À chaque étape, le paramètre à régler clignote.

- Pour modifier le paramètre, appuyer sur 
  € ou 
  > (un appui maintenu fait défiler les caractères plus rapidement).
- Pour valider le paramètre et passer au paramètre suivant, appuyer sur OK.
- 3) Appuyer sur 

  ou 

  pour sélectionner le menu à modifier. Les menus apparaissent dans cet ordre :
  - « TIME » (réglage de l'heure : « HOUR », des minutes courantes : « MINUT », du changement d'heure automatique ou non : « AUTO TIME SET »)
  - « DATE » (réglage de l'année : « YEAR », du mois : « MONTH » et du jour courant : « DAY »)
  - « JUNE » (heures et minutes du crépuscule au solstice d'été)
  - « DEC » (heures et minutes du crépuscule au solstice d'hiver).
- 4) Une fois le menu sélectionné, appuyer sur OK.
- 5) Dans chaque menu, modifier ou non le paramètre et appuyer sur OK pour valider.
- Les horaires des crépuscules doivent se situer uniquement entre 6h00 et 23h00. Un appui sur la touche retour permet de revenir sur l'étape précédente.



- 6) L'écran affiche « SAVE : YES ». Appuyer sur OK pour terminer et enregistrer le réglage du menu en cours.
- 7) La Chronis io revient à l'étape précédente.
- ① Choisir « SAUE : N0 » et appuyer sur OK pour recommencer la procédure de réglage des paramètres de date et heure depuis le début.
- 8) Appuyer sur  $\triangleleft$  ou  $\triangleright$  jusqu'à l'affichage de « EXIT SET » (après « DEC ») et appuyer sur OK.
- 9) « SET » clignote : appuyer sur < ou > jusqu'à l'affichage de « EXIT » et appuyer sur OK.

# 8. ASTUCES ET CONSEILS

#### Questions sur la Chronis io?

Constats	Causes possibles	Solutions	
L'appui sur une touche de la Chronis io n'engendre aucune réaction des applications associées.	Les piles sont faibles.	Les remplacer.	
	La télécommande n'est pas enregistrée.	Voir chapitre « Ajout ou suppression d'une Chronis io à une application ».	
	La réception radio est altérée par des équipements radio externes.	Arrêter les appareils radio aux alentours.	
	Le ou les moteurs ou récepteurs sont en sécurité thermique.	Attendre que le moteur refroidisse et renouveler l'appui désiré.	
Une application s'arrête en cours d'activation.	L'application a rencontré un obstacle.	Enlever l'obstacle et renouveler l'appui désiré.	
	Un autre point de commande envoie un ordre au moteur ou récepteur.	Attendre la fin de l'activation de l'application et renouveler l'appui désiré.	
L'ordre est décalé par rapport à l'horaire programmé.	La Chronis io est en mode Simulation de présence.	Sélectionner le mode automatique avec le curseur.	
Une ou plusieurs applications ne réagissent pas à un ordre automatique programmé, systématiquement.	Le signal provenant d'un autre automatisme dans la maison	Augmenter le nombre de répétitions des trames. Voir chapitre « Configuration initiale »)	
	engendre des interférences.	Décaler l'heure de programmmation de l'ordre automatique.	

# 9. DONNÉES TECHNIQUES

Fréquence radio : 868.95 MHz, io-homecontrol® Portée radio : 20 m à travers 2 murs en béton

Indice de protection : IP 20 Niveau de sécurité : Classe III

Température d'utilisation : 0°C à + 60°C (+ 32 °F à + 140 °F)

Dimensions (L x h x p) :  $120 \times 80 \times 21$  mm Alimentation : 2 piles type AAA (LR03), 1,5 V Somfy 50 Avenue du Nouveau Monde BP 152 - 74307 Cluses Cedex France T +33 (0)4 50 96 70 00 F +33 (0)4 50 96 71 89

www.somfy.com

# Somfy Contacts

Austria: Somfy GesmbH Tel: +43 (0) 662 / 62 53 08 - 0

Belgium: Somfy Belux Tel: +32 (0) 2 712 07 70

Croatia: Somfy Predstavništvo Tel: +385 (0) 51 502 640

Cyprus: Somfy Middle East Tel: +357(0) 25 34 55 40

Czech Republic: Somfy spol. s.r.o. Tel: (+420) 267 913 076 - 8

Denmark: Somfy Nordic Danmark Tel: +45 65 32 57 93

Export: Somfy Export Tel: + 33 (0)4 50 96 70 76 Tel: + 33 (0)4 50 96 75 53

Finland: Somfy Nordic AB Finland Tel: +358 (0)9 57 130 230

France : Somfy France Tel. : +33 (0) 820 374 374 Germany: Somfy GmbH Tel: +49 (0) 7472 930 0

Greece: Somfy Hellas S.A. Tel: +30 210 6146768

Hungary: Somfy Kft Tel: +36 1814 5120

Italy : Somfy Italia s.r.I Tel: +39-024847181

Netherlands: Somfy BV Tel: +31 (0) 23 55 44 900

Norway : Somfy Nordic Norge Tel: +47 41 57 66 39

Poland : Somfy Sp. z o.o. Tel: +48 (22) 50 95 300

Portugal : Somfy Portugal Tel. +351 229 396 840

Romania: Somfy SRL Tel: +40 - (0)368 - 444 081 Russia: Somfy LLC. Tel: +7 495 781 47 72

Serbia: Somfy Predstavništvo Tel: 00381 (0)25 841 510

Slovak republic: Somfy, spol. s r.o. Tel: +421 337 718 638 Tel: +421 905 455 259

Spain: Somfy Espana SA Tel: +34 (0) 934 800 900

Sweden: Somfy Nordic AB Tel: +46 (0) 40 16 59 00

Switzerland: Somfy A.G. Tel: +41 (0) 44 838 40 30

Turkey: Somfy TurkeyMah. Tel: +90 (0) 216 651 30 15

United Kingdom: Somfy Limited Tel: +44 (0) 113 391 3030

somfy.

Sornfy SAS, capital 20.000.000 Euros, RCS Annecy 303.970.230 - 04/2013